МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
МИКОЛАЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
імені В. О. СУХОМЛИНСЬКОГО
Філологічний факультет
Кафедра германської філології

ЗАТВЕРДЖУЮ
Проректор _____
«31» серпня 2022 р.

ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Академічна іноземна мова
Ступінь магістра

Ступінь магістра
Галузь знань Усі галузі
Спеціальність Усі спеціальності
Освітня програма Усі освітні програми

2022 – 2023 навчальний рік

Програму розроблено та внесено: Миколаївський національний університет імені В. О. Сухомлинського

РОЗРОБНИКИ: Мироненко Т.П., доцент кафедри германської філології, доктор філософії в галузі освіти, Добровольська Л.С., доцент кафедри германської філології, доктор філософії в галузі освіти.

РЕЦЕНЗЕНТ: доктор педагогічних наук, професор, кафедри західних та східних мов та методики їх навчання Південноукраїнського національного педагогічного університету ім. К.Д. Ушинського, Т.М.Яблонська

Програму схвалено на засіданні кафедри германської філології
Протокол від «26» серпня 2022 року № 1

Завідувач кафедри германської філології _____ (Філіпп`єва Т.І.)

Програму погоджено навчально-методичною комісією філологічного факультету
Протокол від «29» серпня 2022 року № 1

Голова навчально-методичної комісії _____ _____ (Дем`яненко О.Є.)

Програму погоджено навчально-методичною комісією університету

Протокол від «31» серпня 2022 року № 11
Голова навчально-методичної комісії університету _____

Анотація

Предметом вивчення дисципліни **«Академічна іноземна мова (англійська)»** є набуття студентами практичних навичок володіння мовою відповідно до майбутніх професійних потреб, навичок перекладу з англійської мови на рідну текстів загальнонаукового і фахового характеру. Навчальний курс ґрунтується на поєднанні чотирьох видів мовленнєвої діяльності (читання, говоріння, аудіювання та письма) з використанням автентичних матеріалів з іншомовних джерел та вітчизняної навчальної й методичної літератури. Іноземну мова за науково-професійним спрямуванням вивчають паралельно з дисциплінами професійної та практичної підготовки для поглиблення фахового рівня знань, що забезпечить формування соціальноособистісних компетенцій студентів. Практична мета дисципліни передбачає формування у студентів загальних та професійно орієнтованих комунікативних мовленнєвих компетенцій (лінгвістичної, соціолінгвістичної і прагматичної) для забезпечення їхнього ефективного спілкування в академічному та професійному середовищі. Курс ставить завданням досягнення студентом-магістром рівнів мовної компетенції, що відповідають міжнародним стандартам, викладеним у Загальноєвропейських рекомендаціях з мовної освіти та в Національній програми з англійської мови для професійного спілкування. Освітня мета курсу зосереджена на формуванні у студентів загальних компетенцій (декларативні знання, вміння та навички, компетенцію існування та вміння вчитися), сприяння розвитку здібностей до самооцінки та здатності до самостійного навчання.

Ключові слова: мовна компетенція, мовленнєві вміння, мовна освіта, професійно орієнтовані компетенції.

Summary

The course **“English for professional needs”** is aimed at formation of language proficiency in accordance with both professional and academic needs. The course is based on alignment combination of four language skills (they are reading, speaking, writing and listening comprehension using authentic materials alongside the national educational and methodological literature. “English for scientific and professional needs” is studied in parallel with other academic disciplines which are to build theoretical and practical knowledge. In frames of the course student social competence is formed. Practical goal is to build and develop both common and professionally oriented communicative competences (they are linguistic, social, and pragmatic) which are to provide an appropriate level of communication in professional and academic environment. Expected outcome of the discipline is to improve the level of the English language and to build the language competence which meets international standards, contained in European recommendations on language education. Educational goal is focused on forming interdisciplinary competences, they include declarative linguistic knowledge, skills, ability to continue education. Moreover, the course forms the capability for individual education.

Key words: language competence, language skills, language education, professionally oriented competences.

ВСТУП

Програма вивчення нормативної навчальної дисципліни **"Академічна іноземна мова (англійська)"** складена відповідно до освітньо-професійних програм підготовки студентів-магістрів усіх галузей знань за усіма спеціальностями.

Предметом вивчення навчальної дисципліни є наукові тексти іноземною мовою з усіх спеціальностей та тексти громадсько-політичної тематики.

1. **Метою** викладання навчальної дисципліни **"**Іноземна мова за науковим спрямуванням" виступає формування необхідної комунікативної спроможності в усній та письмовій формах в межах тематики, окресленими завданнями майбутньої наукової професійної діяльності магістрів.

Основними завданнями вивчення дисципліни є:

- досягнення студентом рівнів мовної компетенції, що відповідають міжнародним стандартам, викладеним у Загальноєвропейських рекомендаціях з мовної освіти;
- розвиток у студентів-магістрів навичок і вмінь аналізувати та узагальнювати найбільш важливі та актуальні явища англійської мови, набутих в обсязі вузівської програми бакалавра або спеціаліста в різних видах мовленнєвої діяльності;
- удосконалення умінь і навичок продукувати якісні тексти фахового спрямування англійською мовою;
- оволодіння лінгвістичними та герменевтичними компетенціями, історичними знаннями і теоретичним інструментарієм, необхідними для аналітичного читання та використання у власній дослідницькій роботі наукових текстів, що належать до різних континентально-європейських традицій.

Програмні результати навчання:

ПРН-2. Вільно спілкуватися державною та іноземною мовами усно і письмово для обговорення результатів освітньої, професійної діяльності, презентації наукових досліджень та інноваційних проєктів.

ПРН-3. Використовувати сучасні цифрові технології і ресурси у професійній, інноваційній та дослідницькій діяльності.

ПРН-4. Формувати педагогічно доцільну партнерську міжособистісну взаємодію, здійснювати ділову комунікацію, зрозуміло і недвозначно доносити власні міркування, висновки та аргументацію з питань історії, освіти і педагогіки до фахівців і широкого загалу, вести проблемно-тематичну дискусію з професійних питань та освіти.

ПРН-6. Розробляти та реалізовувати інноваційні й дослідницькі проєкти у професійній сфері, освіти/педагогіки та міждисциплінарного рівня із дотриманням правових, соціальних, економічних, етичних норм та академічної доброчесності.

ПРН-8. Розробляти і викладати освітні курси в закладах освіти, використовуючи методики, інструменти і технології, необхідні для досягнення поставлених цілей.

ПРН-9. Здійснювати пошук необхідної інформації з освітніх/педагогічних наук у друкованих, електронних та інших джерелах, аналізувати, систематизувати її, оцінюючи достовірність та релевантність.

ПРН-12. Здатність до подальшого навчання, до стійкого саморозвитку і самовдосконалення,

яке значною мірою є автономним та самостійним**.**

Згідно з вимогами освітньо-професійних програм студент оволодіває такими компетентностями:

І. Загальнопредметні

- **ЗК-1.**Здатність до абстрактного мислення, аналізу і синтезу.
- **ЗК-2.**Здатність грамотно використовувати державну та іноземну мову у процесі професійної діяльності, чітко та аргументовано висловлювати свої думки, міркування, почуття; використовувати іноземні мови для одержання та оцінювання інформації в галузі професійної діяльності.
- **ЗК-3.**Здатність усвідомлювати на основі критичного аналізу основні світоглядні теорії та принципи у навчанні та професійній діяльності; соціально та особистісно значущі світоглядні проблеми; приймати рішення на основі сформованих ціннісних орієнтирів; оцінювати ситуацію та/або завдання на основі всебічного аналізу з метою виявляти шляхи вирішення проблем/розв'язування завдань; ухвалювати оптимальні рішення; сприймати, аналізувати й реалізовувати інновації у професійній діяльності.
- **ЗК-4.**Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.
- **ЗК-6.**Здатність знаходити із різних джерел інформації відомості щодо традиційних та інноваційних підходів до організації освітнього процесу, методів та технологій навчання, форм організації навчально-пізнавальної діяльності суб'єктів навчання та критично аналізувати доцільність їх використання.
- **ЗК-7.**Здатність до продуктивного міжособистісного спілкування на основі принципів гуманізації й довіри; до ефективної співпраці у команді, до толерантного сприймання різноманітних думок, ідей; мультикультурність.
- **ЗК-9.**Здатність проводити дослідження на відповідному рівні

ІІ. Фахові:

- **СК-1.**Здатність використовувати та вдосконалювати власну систему знань та вмінь з професійних дисциплін та методики їх навчання, психології та педагогіки у професійній діяльності.
- **СК-2.**Здатність застосовувати та розробляти нові підходи до вирішення задач дослідницького та/або інноваційного характеру в сфері освіти, педагогіки.
- **СК-5.**Здатність визначати актуальні наукові проблеми, планувати,організовувати та здійснювати власні наукові дослідження в галузі методики навчання самостійно / у складі дослідницького колективу; здатність до продуктивного діалогу із колегами щодо вирішення навчально-методичних проблем.
- **СК-6.**Критичне осмислення проблем у професійній сфері, освіти, педагогіки й на межі галузей.
- **СК-7.**Здатність інтегрувати знання у сфері освіти, педагогіки та розв'язувати складні задачі у мультидисциплінарних та міждисциплінарних контекстах.
- **СК-8.**Здатність до використання сучасних інформаційно-комунікаційних та цифрових технологій у освітній та дослідницькій діяльності.
- **СК-10.** Усвідомлення принципів академічної доброчесності та норм професійної етики.

2. Програма навчальної дисципліни

Кредит 1

Academic Reading and Writing

Тема 1. Linguistic and stylistic means of English academic discourse

Тема 2. Features of grammatical categories used in academic and scientific text

Тема 3. Purposes, techniques, and outcomes of academic reading.

Кредит 2

Academic Integrity

Тема 1. Notion “Academic Integrity”

Тема 2. Differences in quoting, paraphrasing, and summarizing

Тема 3. Rules of citations

Кредит 3

Peculiarities of English Academic Writing

Тема 1. Stages of writing

Тема 2. Text features

Тема 3. Writing paragraphs

Тема 4. Introduction and conclusion

Кредит 4

Types of Academic Texts

Тема 1. Main types of essays

Тема 2. CV, Statement of Purpose, Conference Application

Тема 3. Glossary of scientific terms for professional usage

Кредит 5

Scientific Article

Тема 1. Common types of scholarly articles

Тема 2. Types of abstracts

Тема 3. Peculiarities of writing an abstract to the article

Кредит 6

Visual Presentation of Research Results and Conference Participation

Тема 1. Describing and analyzing graphs, tables, and schemes.

Тема 2. Designing and reporting surveys

Тема 3. Steps for PPT preparation

Тема 4. Conference participation

3. Рекомендована література:

Основна література:

1. Мироненко Т.П., Добровольська Л.С. «Академічне писемне мовлення англійською мовою» – Навчальний посібник. - Миколаїв. – «Іліон», 2018. – 220с.
2. С.К.Ревуцька, В.М.Зінченко. «Академічне письмо» – Навчальний посібник. – Кривій Ріг: Рir, 2019. – 130с..
3. Тагільцева А. English for Specific Purposes. – Навчальний посібник. - Київ. – Ліра К.- 2016. – 196с.
4. Hofmann A. Scientific Writing and Communication: Papers, Proposals, and Presentations. Oxford University Press, 2017.
5. Ann Arbor, MI: University of Michigan Press. Retrieved from https://www.press.umich.edu/script/press/elt/compsite/ETRW/9780472034536-commentary.pdf

6. Stephen Bailey. Academic Writing. A Handbook for International Students. 3d Edition. Routledge. 2011. (retrieved from https://www.kau.edu.sa/files/0013287/subjects/academic-writing-handbook-international-students-3rd-ed%20(2).pdf)
7. Yachontova T.V. English Academic Writing. – Львів: Видавничий центр ЛНУ ім. Івана Франка, 2002. – 220 с.

Додаткова література:

1. Norris, C. B. Academic writing in English. Helsinki, Finland: University of Helsinki, 2016.
2. Academic Presentations (retrieved from http://www.youtube.com/watch?v=43IRMkTV1LA&feature=related)
3. Writing a paragraph (retrieved from http://www.youtube.com/watch?v=Q4XK0uV_hpY&feature=related)
4. Intro to Academic Research, Writing, and Presentations (retrieved from http://www.youtube.com/watch?v=YYOVgzeJqiY&feature=related)

Інформаційні ресурси

1) Advice on Academic Writing http://www.etoronto.ca/writing/
2) http://sana.tkk.fi/awe/
3) http://www.wikihow.com/Use-English-Punctuation-Correctly
4) http://listverse.com/2007/10/12/top-10-rules-of-punctuation/
5) https://biblioteka.vu.lt/en/news/scholarly-communication/lists-open-access-journals-indexed-web-science-and-scopus
6) http://www.sciencedirect.com/

4.Форма підсумкового контролю успішності навчання здійснюється за поточними результатами успішності студентів та екзаменом.

5. Засоби діагностики успішності навчання

Діагностика успішності навчання студентів здійснюється за такими формами: усні – бесіда, аналіз виступу студента на практичному чи семінарському занятті, пояснення до виконаного завдання або окремих його розділів, усні повідомлення студентів, відповіді на запитання викладача під час аудиторних занять; письмові – контрольні роботи студентів, самостійна робота, індивідуальні завдання, домашні завдання, повідомлення, реферати, з використанням комп'ютерних тестів.

Діагностика успішності навчання студентів під час проведення практичних занять визначається: усним опитуванням з теми заняття; розв'язанням практичних завдань, виконанням вправ, письмових контрольних робіт тощо.